

CHARTRE DE BONNE CONDUITE / CODE OF CONDUCT

Ensemble, faisons de cette aventure une réussite ! [Together, let's make this adventure a success!](#)

Chez Nature Essentielle, nous accueillons chaque enfant avec bienveillance et nous souhaitons lui offrir une expérience unique, riche en découvertes, en dépassement de soi et en souvenirs.

Nos activités se déroulent en mer, montagne et milieu naturel, parfois dans des environnements isolés. Elles nécessitent donc le respect de règles communes afin de garantir la sécurité, le bien-être de chacun et le bon déroulement du séjour.

En participant à un stage ou un séjour Nature Essentielle, chaque participant ainsi que son représentant légal s'engagent à respecter la présente Charte de bonne conduite.

[At Nature Essentielle, we welcome every child with kindness and aim to provide a unique experience filled with discovery, personal growth and unforgettable memories.](#)

[Our activities take place at sea, in the mountains and in natural environments, sometimes in remote locations. Respecting common rules is therefore essential to ensure everyone's safety, well-being and the smooth running of the programme.](#)

[By taking part in a Nature Essentielle camp or holiday programme, both the participant and their legal guardian agree to comply with this Code of Conduct.](#)

1. NOS VALEURS / OUR VALUES

Chez Nature Essentielle, nous encourageons chaque participant à :

- Respecter les autres participants, les encadrants et toute personne rencontrée.
- Respecter la nature, les animaux et les espaces naturels.
- Faire preuve de solidarité, d'entraide et d'esprit d'équipe.
- Participer activement aux activités proposées.
- Être poli, bienveillant et à l'écoute.
- Prendre soin du matériel prêté ainsi que de ses affaires personnelles.

[At Nature Essentielle, every participant is expected to:](#)

- [Respect fellow participants, instructors and everyone they meet.](#)
- [Respect nature, wildlife and the environment.](#)
- [Demonstrate teamwork, mutual support and kindness.](#)
- [Take an active part in all activities.](#)
- [Be polite, respectful and attentive.](#)
- [Take good care of both personal and borrowed equipment.](#)

2. LA SÉCURITÉ AVANT TOUT / SAFETY COMES FIRST

La sécurité constitue la priorité absolue de Nature Essentielle.

Chaque participant s'engage à :

- écouter immédiatement les consignes des encadrants ;
- appliquer les règles de sécurité sans discussion ;
- rester avec son groupe ;
- ne jamais quitter le groupe sans autorisation ;
- signaler immédiatement tout problème, blessure ou situation inhabituelle ;
- utiliser le matériel conformément aux consignes.

Le non-respect des règles de sécurité met en danger l'ensemble du groupe et ne peut être toléré.

Safety is Nature Essentielle's highest priority.

Each participant agrees to:

- follow instructors' instructions immediately;
- comply with all safety rules;
- remain with their group;
- never leave the group without permission;
- report immediately any injury, illness or unusual situation;
- use equipment correctly and responsibly.

Failure to follow safety rules may endanger the entire group and cannot be accepted.

3. LES COMPORTEMENTS INCOMPATIBLES AVEC NOS ACTIVITÉS / BEHAVIOUR INCOMPATIBLE WITH OUR ACTIVITIES

Les comportements suivants sont incompatibles avec les valeurs et les exigences de Nature Essentielle :

- refus répété de suivre les consignes des encadrants ;
- mise en danger volontaire de soi-même ou d'autrui ;
- violences physiques, verbales ou psychologiques ;
- harcèlement, intimidation ou discrimination ;
- insultes ou manque de respect ;
- dégradation volontaire du matériel ;
- abandon volontaire de déchets dans la nature ;
- comportement perturbant de manière répétée le bon déroulement des activités ;
- toute attitude empêchant les encadrants d'assurer la sécurité du groupe.

The following behaviour is incompatible with Nature Essentielle's values:

- repeatedly refusing to follow instructors' instructions;
- deliberately endangering yourself or others;
- physical, verbal or psychological violence;
- bullying, intimidation or discrimination;
- disrespectful language or behaviour;
- intentional damage to equipment;
- littering;
- repeated disruption of activities;
- any behaviour preventing instructors from ensuring the group's safety.
-

4. MESURES POUVANT ÊTRE PRISES / POSSIBLE MEASURES

Nature Essentielle privilégie toujours le dialogue, la pédagogie et la recherche de solutions.

Toutefois, selon la gravité ou la répétition des faits, les mesures suivantes pourront être prises :

- rappel des règles ;
- avertissement ;
- exclusion temporaire d'une activité ;
- contact avec les représentants légaux ;
- retour anticipé du participant.

Lorsque le comportement d'un participant compromet sa sécurité, celle des autres participants, des encadrants, ou empêche le bon déroulement du stage ou du séjour, la Direction de Nature Essentielle se réserve le droit de prononcer son exclusion définitive, sans remboursement des prestations non réalisées.

Les frais liés à un éventuel retour anticipé restent à la charge des représentants légaux.

Nature Essentielle always favours dialogue, education and finding appropriate solutions.

However, depending on the seriousness or repetition of the behaviour, the following measures may be taken:

- reminder of the rules;
- formal warning;
- temporary exclusion from an activity;
- contact with parents or legal guardians;
- early departure from the programme.

If a participant's behaviour compromises their own safety, the safety of others, the instructors or the smooth running of the programme, Nature Essentielle reserves the right to permanently exclude the participant without refund for any unused services.

Any costs arising from an early return shall be borne by the legal guardians.

5. NOTRE ENGAGEMENT COMMUN / OUR SHARED COMMITMENT

Cette Charte a pour objectif de garantir un environnement sûr, respectueux et agréable pour tous.

En la signant, le participant et son représentant légal reconnaissent en avoir pris connaissance et s'engagent à la respecter pendant toute la durée du stage ou du séjour.

This Code of Conduct aims to ensure a safe, respectful and enjoyable environment for everyone.

By signing below, both the participant and the legal guardian confirm that they have read, understood and agree to comply with this Code of Conduct throughout the entire programme.

PARTICIPANT

Nom / Name : _____

Stage / Camp : _____

Date : ____ / ____ / ____

Signature du participant / Participant's signature

Signature du représentant légal / Legal guardian's signature